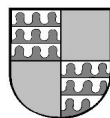


GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

28.05.2026

Uhr - ore

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindegsekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Verkehrsmaßnahmen im Bereich Stiftsstraße/Michael-Pacher-Straße und Unterdorf (Fußgängerübergänge, Einfahrtsgestaltung und Gehsteigerneuerung) in Neustift: Beauftragung des Unternehmens Pfeifer Partners GmbH mit Sitz in Eppan mit der Erstellung der technisch-wirtschaftlichen Machbarkeit sowie der Ausführungsplanung CIG BBE07B091F

Interventi viari nell'area via Abbazia/via Michael Pacher e via Unterdorf (attraversamenti pedonali, sistemazione degli accessi e rinnovo del marciapiede) a Novacella: incarico all'impresa Pfeifer Partners S.r.l., con sede a Appiano per la progettazione della fattibilità tecnico-economica e la progettazione esecutiva CIG BBE07B091F

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Entlang der SS49/Pustertaler Staatsstraße sollen technische Maßnahmen durchgeführt werden, die die Einrichtung eines Fußgängerübergangs unterhalb der Kreuzung Stiftsstraße und Michael-Pacher-Straße sowie die Neugestaltung der Einfahrt ins Unterdorf beim Sarganthof umfassen. Darüber hinaus ist die Errichtung eines weiteren Fußgängerübergangs mit Mittelinsel in diesem Bereich vorgesehen, ebenso wie die Erneuerung des Gehsteigs oberhalb des Hotels Pachers bis zur Einmündung in den südlich gelegenen Radweg beim Betrieb MotoSpeed. Für die Erstellung der technisch-wirtschaftlichen Machbarkeit sowie der Ausführungsplanung soll ein Techniker beauftragt werden.

Über das elektronische Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge (ISOV) wurde vom Unternehmen Pfeifer Partners GmbH mit Sitz in Eppan ein Angebot für diese Leistungen eingeholt.

Da die Auftragssumme unter 150.000,00 Euro (Bauleistungen) bzw. unter 140.000,00 Euro (Dienstleistungen und Lieferungen) liegt, wird dieser Auftrag mittels Direktauftrag gemäß Art. 26 Abs. 1 L.G. Nr. 16/2015 bzw. Art. 50 Abs. 1 G.v.D. Nr. 36/2023 vergeben.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 liegt bei der gegenständlichen Vergabe kein grenzüberschreitendes Interesse vor, zumal es sich um Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro handelt.

Nach Überprüfung des Angebotes über den Betrag von 14.483,71 Euro zuzüglich 4% Beiträge und 22% MwSt. wird vorgeschlagen den Auftrag zu erteilen.

Dieser Techniker wurde ausgewählt, da er für diese Leistungen spezialisiert ist und somit über die erforderlichen technischen Kenntnisse verfügt.

Zur Kenntnis genommen, dass die Ausgabe unter 140.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 50/2016 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

kpuLvHhsAtzw0WLGIZT5aM+s+5fFAva3eVcAVHQEYzw=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

g7+ogocETzikA1TRpWupWpdo0pT6aiv+BqsWK/cl1+Y=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

LA GIUNTA COMUNALE

Lungo la SS49/Strada statale della Pusteria si intendono realizzare interventi tecnici che comprendono l'istituzione di un attraversamento pedonale al di sotto dell'incrocio tra via Abbazia e via Michael Pacher, nonché la riqualificazione dell'accesso alla via Unterdorf in corrispondenza del maso "Sargant". È inoltre prevista la realizzazione di un ulteriore attraversamento pedonale dotato di isola in tale ambito, così come il rifacimento del marciapiede al di sopra dell'Hotel Pachers fino al collegamento con la pista ciclabile situata a sud dell'azienda MotoSpeed. Per la redazione dello studio di fattibilità tecnico-economica e del progetto esecutivo è necessario l'affidamento ad un tecnico qualificato.

Tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (SICP) è stata richiesta l'offerta per l'esecuzione del servizio tecnico all'impresa Pfeifer Partners S.r.l. con sede a Appiano.

L'importo complessivo dell'incarico è inferiore a 150.000,00 Euro (lavori) ovvero inferiore a 140.000 Euro (servizi e forniture), può essere affidato mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, c. 1 L.P. n. 16/2015 ovvero art. 50 comma 1 D.lgs. n. 36/2023.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10 per l'affidamento in oggetto non sussiste alcun interesse transfrontaliero trattandosi di servizi per un importo inferiore a 140.000,00 Euro.

Esaminata l'offerta dell'importo di 14.483,71 Euro più 4% di contributi e 22% di IVA viene proposto di conferire l'incarico.

Questo tecnico è stato scelto perché è specializzato in prestazioni di questo tipo e pertanto dispone delle conoscenze tecniche necessarie.

Preso atto che la spesa è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale acquisti di forniture e servizi.

Visto il Decreto Legislativo n. 50/2016 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit der Auftrag sogleich erteilt werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig,

- 1) das Unternehmen Pfeifer Partners GmbH mit Sitz in Eppan mit der Erstellung der technisch-wirtschaftlichen Machbarkeit sowie der Ausführungsplanung Verkehrsmaßnahmen im Bereich Stiftsstraße/Michael-Pacher-Straße und Unterdorf (Fußgängerübergänge, Einfahrtsgestaltung und Gehsteigerneuerung) in Neustift laut Angebot vom 28.05.2026 über den Betrag von 14.483,71 Euro zzgl. 4% Beiträge und 22% MwSt., demnach insgesamt 18.376,93 Euro, zu beauftragen;
- 2) den Zuschlag über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
- 3) den Vertrag durch Auftragsschreiben gemäß Art. 18 Abs.1 des G.v.D. Nr. 36/2023 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen;
- 4) festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen bei der Zuweisung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen an Wirtschaftsteilnehmer, die im elektronischen Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 registriert sind, bis zu den in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) und b) genannten Schwellenwerten, von der Prüfung der Teilnahmevoraussetzungen vor Vertragsunterzeichnung befreit sind, unbeschadet der Möglichkeit stichprobenartiger Kontrollen oder bei begründeten Zweifeln;
- 5) Alexander Braun, Gemeindegemeinsekretär der Gemeinde Vahrn im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ernennen;
- 6) das Buchhaltungsamt dieser Gemeinde wird ermächtigt, gegen Vorlage der diesbezüglichen elektronischen Rechnung nach vorheriger Zahlungsfreigabe durch den zuständigen Referenten/Mitarbeiter/Verantwortlichen des Verfahrens, welche die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrages bestätigen, ohne weitere Maßnahme zu liquidieren und zu bezahlen;

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché l'incarico possa essere immediatamente affidato;

ad unanimità di voti,
d e l i b e r a

- 1) di incaricare l'impresa Pfeifer Partners S.r.l., con sede a Appiano per la progettazione della fattibilità tecnico-economica e la progettazione esecutiva degli interventi viari nell'area via Abbazia/via Michael Pacher e via Unterdorf (attraversamenti pedonali, sistemazione degli accessi e rinnovo del marciapiede) a Novacella, secondo l'offerta del 28.05.2026 per un importo di 14.483,71 Euro più 4% di contributi e 22% di IVA, quindi complessivamente 18.376,93 Euro;
- 2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 3) di stipulare il contratto alle solite clausole generali, tramite corrispondenza ai sensi dell'art. 18 c.1 del D. lgs. n. 36/2023;
- 4) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato;
- 5) di nominare Alexander Braun, segretario comunale di Varna come responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023;
- 6) di autorizzare l'ufficio contabilità di questo Comune a liquidare e pagare la spesa dopo la presentazione della relativa fattura elettronica, se firmata per pagabilità dall'assessore competente/impiiegato competente/responsabile del procedimento, i quali confermano la regolare esecuzione dell'incarico, senza necessità di ulteriore provvedimento;

7) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

7) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
18.376,93 €	10052.0210900	4	U.2.02.01.09.012	STRASSENWESEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN (NEUSTIFT)	VIABILITA' - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI (NOVACELLA)	1150/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindegeschäftsführer / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*